

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

Ministero dell'Istruzione della Federazione russa
in collaborazione con l'Università **СПбГУ-SPGU** di San Pietroburgo
e in conformità con il
Sistema Statale di Certificazione di russo come lingua straniera

La certificazione internazionale **ТПКИ-TORFL** è un sistema che verifica il livello di competenza in russo come lingua straniera. Tale sistema è stato elaborato dal Ministero dell'Istruzione della Federazione Russa, il cui organo esecutivo è rappresentato dal *Russian Language Head Testing Center for Non-Native Speakers* istituito presso il Ministero dell'Istruzione russo in conformità con il decreto ministeriale del 19 gennaio 1998 N. 87.

La certificazione **ТПКИ-TORFL** è omologata e riconosciuta dall'**ALTE**, *Association of Language Testers of Europe*, nonché dal Consiglio d'Europa ed è articolata in sei livelli per i quali sono previsti due tipi di certificati:

- Certificato attestante il livello raggiunto nella **competenza generale**
- Certificato attestante il livello raggiunto nella **competenza specialistica professionale**

ТПКИ-TORFL	ALTE	Consiglio d'Europa
Livello elementare - TEU	-	A1
Livello base - TBU	Level 1 - Waystage User	A2
Primo livello - TRKI1	Level 2 - Threshold	B1
Secondo livello - TRKI2	Level 3 - Independent	B2
Terzo livello - TRKI3	Level 4 - Competent	C1
Quarto livello - TRKI4	Level 5 - Good User	C2

Il sistema statale di certificazione del russo come lingua straniera TPKI-TORFL (Test Of Russian as Foreign Language) rappresenta un organismo in via di sviluppo, di vivo interesse, chiamato a soddisfare ogni tipo di bisogno nell'ambito della valutazione della competenza linguistica. Il Consiglio di Coordinamento presso il Ministero dell'Istruzione Russo è l'organo principale che definisce la politica statale nell'ambito della certificazione linguistica, l'organizzazione dello svolgimento delle sessioni delle prove e i relativi contenuti. Il Consiglio è composto dalla Presidenza, dalla Segreteria e da due commissioni di lavoro che elaborano i programmi ministeriali relativi all'istruzione e i materiali delle prove di russo come lingua straniera, occupandosi anche delle questioni organizzative del sistema statale di certificazione (decreto del Ministero dell'Istruzione Russo n.86 del 19.01.1998). I programmi ministeriali di russo come lingua straniera vengono approvati tramite delibera dell'organo statale competente.

L'organo esecutivo principale per la certificazione TRKI è il Russian Language Head Testing Center for Non-Native Speakers del Ministero dell'Istruzione (decreto del Ministero dell'Istruzione Russo n.87 del 19.01.1998).

Presso il Ministero dell'Istruzione Russo è stata istituita la Commissione per la perizia dei contenuti dei test (decreto del Ministero dell'Istruzione Russo n.89 del 10.01.1998): in particolare tale Commissione giudica i materiali, li propone per un'accurata sperimentazione didattica e, una volta verificatane la validità, li approva per un successivo utilizzo nella certificazione.

Obiettivi

- Favorire la diffusione nel mondo del russo come lingua di comunicazione internazionale, la crescita del suo valore e prestigio;
- Consolidare la posizione dell'istruzione russa nel mercato internazionale dei servizi relativi all'istruzione; perfezionare il livello di preparazione dei professionisti che lavorano all'estero;
- Unificare e coordinare l'operato delle commissioni scientifico-didattiche, dei docenti e degli esaminatori delle prove di certificazione del russo come lingua straniera;
- Standardizzare la valutazione della preparazione linguistica dei cittadini stranieri che intendono svolgere gli studi nei paesi parlanti il russo conformemente alle indicazioni ministeriali;
- Diffondere e introdurre una metodologia di verifica tramite test nella didattica del russo come lingua straniera;
- Favorire lo sviluppo della ricerca nell'ambito della valutazione dei livelli di apprendimento del russo e della certificazione linguistica;

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

Collaborare con i sistemi nazionali di certificazione e con gli enti internazionali che si occupano della certificazione linguistica.

Competenze comunicative secondo il "Quadro comune europeo di riferimento"

Livello Base	
A1	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende e usa espressioni di uso quotidiano e frasi indispensabili per soddisfare bisogni di tipo concreto. • Sa presentare se stesso/a e gli altri ed è in grado di fare domande e rispondere su informazioni personali (dove abita, le persone che conosce e le cose che possiede). • Interagisce in modo semplice purché l'altra persona parli lentamente e chiaramente e sia disposta a collaborare.
A2	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende frasi ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di immediata rilevanza (es. informazioni personali e familiari di base, fare la spesa, la geografia locale, l'occupazione). • Comunica in attività semplici e di routine che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti familiari e comuni. • Sa descrivere in termini semplici aspetti del suo background, dell'ambiente circostante e sa esprimere bisogni immediati.
Livello Autonomo	
B1	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende i punti chiave di argomenti familiari che riguardano la scuola, il tempo libero ecc. • Sa muoversi con disinvoltura in situazioni che possono verificarsi mentre viaggia nel paese in cui si parla la lingua. • È in grado di produrre un testo semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale. • È in grado di descrivere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni e spiegare brevemente le ragioni delle sue opinioni e dei suoi progetti.
B2	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprese le discussioni tecniche nel suo campo di specializzazione. • È in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore. • Sa produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.
Livello Padronanza	
C1	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende un'ampia gamma di testi complessi e lunghi e ne sa riconoscere il significato implicito. • Si esprime con scioltezza e naturalezza. • Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, professionali e accademici. • Riesce a produrre testi chiari, ben costruiti, dettagliati su argomenti complessi, mostrando un sicuro controllo della struttura testuale, dei connettori e degli elementi di coesione.
C2	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende con facilità praticamente tutto ciò che sente e legge. • Sa riassumere informazioni provenienti da diverse fonti sia parlate che scritte, ristrutturando gli argomenti in una presentazione coerente. • Sa esprimersi spontaneamente, in modo molto scorrevole e preciso, individuando le più sottili sfumature di significato in situazioni complesse.

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

Corrispondenza dei livelli TPKI-TORFL con le altre lingue secondo i parametri ALTE, UCLES e Consiglio d'Europa

	TORFL		ALTE	UCLES	Consiglio d'Europa
1	TBU	Livello base comprensivo di livello elementare TEU	Level 1 Waystage User	KET Key English Test	A2
2	TRKI1	Primo livello	Level 2 Threshold	PET Preliminary English Test	B1
3	TRKI2	Secondo livello	Level 3 Independent	FCE First Certificate in English	B2
4	TRKI3	Terzo livello	Level 4 Competent	CAE Certificate in Advanced English	C1
5	TRKI4	Quarto livello	Level 5 Good User	CPE Certificate of Proficiency in English	C2

Si noti che le competenze linguistico-comunicative richieste per ciascun livello della certificazione TRKI sono in genere di grado più elevato rispetto alle competenze richieste per gli stessi livelli nella certificazione relativa alla lingua inglese. La validità della certificazione, come base per il riconoscimento internazionale della padronanza linguistica, si rifà agli aspetti teorici e pratici dell'insegnamento del russo come lingua straniera, privilegiando la funzione comunicativa. Presso l'Università Russa dell'Amicizia tra i Popoli (RUDN) di Mosca e l'Università Statale di S. Pietroburgo vengono regolarmente organizzati seminari per gli specialisti nell'ambito del russo come lingua straniera a scopo informativo, di aggiornamento e preparatorio nel campo della certificazione e riguardo alle linee guida della politica linguistica russa.

TEU Livello elementare - A1

Per il superamento di questo livello si richiede una competenza linguistico-comunicativa **minima** che permetta al candidato di soddisfare le proprie esigenze comunicative elementari in un numero limitato di situazioni di vita quotidiana. Il candidato deve essere in grado di:

- Comprendere ed usare espressioni fondamentali per soddisfare bisogni concreti elementari nei negozi, in posta, in banca, al ristorante, in biblioteca, a lezione, sui mezzi di trasporto, dal medico, ecc..;
- Presentare se stesso e gli altri;
- domandare e rispondere su particolari personali come il luogo in cui si vive, si lavora o si studia;
- Fornire informazioni su parenti o amici e gli oggetti che si posseggono;
- Formulare espressioni di saluto e commiato, convenevoli, auguri, ringraziamenti, scuse;
- Esprimere l'orario e i complementi di tempo essenziali;
- Interagire in modo semplice con un interlocutore, a condizione che questi parli lentamente, in maniera chiara e sia disposto a collaborare.

TBU Livello base - A2

Per il superamento di questo livello si richiede una **competenza linguistica di base** che permetta al candidato di soddisfare le proprie esigenze essenziali in un numero limitato di situazioni nell'ambito sociale e socio-culturale di vita quotidiana. Il certificato TBU comprende il grado di preparazione TEU, con il quale costituisce un unico livello. Il candidato deve essere in grado di:

- Comprendere ed usare espressioni frequenti relative ad ambiti di immediata rilevanza: fornire informazioni su se stessi, la famiglia, gli amici, lo studio e la professione, la città natale, la salute e gli acquisti; rispondere al

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

telefono; orientarsi in posta, sui mezzi di trasporto, in uffici amministrativi; parlare del tempo atmosferico, del tempo libero, della geografia locale, ecc...

- Esprimere intenzioni, desideri, richieste, auguri, consigli, proposte, inviti, accordi o disaccordi, permessi o divieti, promesse, dubbi, giudizi e valutazioni su persone, eventi oppure oggetti.

1. Contenuti della competenza linguistico-comunicativa

1.1. Intenzioni. Temi e domini specifici della comunicazione

1.1.1. Durante la risoluzione dei compiti comunicativi il candidato straniero deve essere in grado di realizzare verbalmente le seguenti intenzioni (entro il minimo lessicale relativo al livello):

- Introdursi nella comunicazione, far conoscenza con qualcuno, presentarsi o presentare una persona, salutare, congedarsi, rivolgersi a qualcuno, ringraziare, scusarsi, rispondere ai ringraziamenti e alle scuse, fare gli auguri, chiedere di ripetere, ripetere una domanda, augurare qualcosa a qualcuno;
- Formulare una domanda e riferire relativamente ad un fatto o evento, persona, oggetto, presenza o assenza di una persona o oggetto; riferire relativamente alla quantità degli oggetti, alla loro qualità e appartenenza; relativamente all'azione, al tempo, al luogo, alla causa e allo scopo di un'azione o di un evento;
- Esprimere intenzione, desiderio, richiesta, augurio, consiglio, proposta, invito, accordo o disaccordo, rifiuto, permesso o divieto, promessa, dubbio;
- Esprimere la propria opinione: valutare una persona, un oggetto, un fatto, un'azione, un evento.

1.1.2. Il candidato straniero deve essere in grado di orientarsi e realizzare le intenzioni comunicative di base nelle seguenti situazioni:

- In un ufficio amministrativo (presidenza, direzione, ufficio ecc.);
- In un negozio, in edicola, alla cassa;
- All'ufficio postale;
- In banca, allo sportello di cambio;
- Al ristorante, buffet, caffè, mensa;
- In biblioteca;
- Durante le lezioni;
- Per strada, nei mezzi di trasporto;
- In gita;
- In un poliambulatorio, dal medico, in farmacia;
- Al telefono.

1.1.3. Il candidato straniero deve essere capace di esprimersi oralmente sulle tematiche relative a questo livello:

- Parlare di sé. Biografia: infanzia, studio, lavoro, interessi.
- Un amico (conoscente, membro della famiglia).
- La famiglia.
- Lo studio, il lavoro (luogo di lavoro, professione).
- Lo studio della lingua straniera.
- La giornata tipo.
- Il tempo libero, le vacanze, gli hobby.
- La città natale, la capitale.
- La salute.
- Il tempo meteorologico.

1.2. Competenze linguistiche richieste

1.2.1. Comprensione orale Comprensione di un monologo

Il candidato straniero deve essere in grado di:

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

- Comprendere le informazioni contenute in un messaggio sotto forma di monologo: capire il tema, le informazioni principali e quelle aggiuntive in ogni parte del messaggio con sufficiente pienezza e precisione.
- **La tematica testuale** è riferita agli aspetti della vita quotidiana e all'ambito socio-culturale.
- **Tipologia testuale:** annuncio, racconto, misto. Testi composti appositamente o adattati in base al materiale lessico-grammaticale corrispondente al livello base.
- **Ampiezza del testo:** 300-400 parole.
- **Quantità di parole sconosciute nel testo:** 1,5 - 2 %.
- **Velocità:** 170-200 sillabe al minuto (pause comprese).
- **Ascolto:** 2 volte.

Comprensione di un dialogo

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- Comprendere il contenuto globale di un dialogo e le intenzioni comunicative degli interlocutori.
- **La tematica testuale** è riferita agli aspetti della vita quotidiana e all'ambito socio-culturale.
- **Quantità di parole sconosciute:** 1,5 %.
- **Velocità:** 180-210 sillabe al minuto (pause comprese).
- **Ascolto:** 2 volte.

1.2.2. Lettura

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- Leggere il testo e capirne il contenuto;
- Variare la strategia di lettura a seconda dello scopo (quando incontra informazioni in letture informative);
- Definire il tema del testo: capire l'idea principale;
- Capire con sufficiente pienezza, precisione e profondità sia le informazioni principali che quelle aggiuntive contenute nel testo.
- **Tipo di lettura:** lettura per imparare, con comprensione globale del contenuto.
- **Tipologia testuale:** annuncio, narrativa, descrizione e testi di tipo misto. Testi composti appositamente o adattati in base al materiale lessico-grammaticale corrispondente al livello base.
- **La tematica testuale** è riferita agli aspetti della vita quotidiana, all'ambito socio-culturale e a quello relativo allo studio.
- **Ampiezza del testo:** 600-700 parole.
- **Quantità di parole sconosciute nel testo:** 3 - 4 %.

1.2.3. Produzione scritta

Il candidato straniero deve essere in grado di esprimersi in forma scritta e produrre:

- Un elaborato di tipo monologico di carattere produttivo su un tema proposto in conformità con il compito comunicativo;
- Un elaborato di tipo monologico di carattere produttivo su un testo letto o ascoltato in conformità con il compito comunicativo impostato.
- **Tipologia del testo somministrato:** narrativa, annuncio e testi di tipo misto. Testi composti appositamente o adattati in base al materiale lessico-grammaticale corrispondente al livello base.
- **La tematica testuale** è riferita agli aspetti della vita quotidiana e all'ambito socio-culturale.
- **Ampiezza del testo somministrato:** 400-500 parole.
- **Quantità di parole sconosciute** nel testo somministrato: fino al 2 %.

I testi scritti dai candidati su un tema proposto devono essere formulati in conformità con le norme della lingua russa contemporanea e contenere non meno di 15-18 frasi.

1.2.4. Produzione orale

A. Discorso monologico

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- Produrre autonomamente espressioni collegate tra loro in conformità con il tema proposto e il compito comunicativo impostato;
 - Produrre un monologo in base al testo letto o ascoltato con varie strutture formali e significative di indirizzo comunicativo;
 - Esprimere la propria opinione nei confronti di fatti, eventi espressi nel testo, nonché per quanto riguarda i personaggi e le loro azioni.
- **Ampiezza del discorso** del candidato straniero sul tema: non meno di 7 frasi.
 - **Tipologia testuale:** narrativa, descrizione, annuncio e testi di tipo misto; testi composti appositamente o adattati in base al materiale lessico-grammaticale corrispondente al livello base.
 - **Ampiezza del testo:** 400-500 parole.
 - **Quantità di parole sconosciute** nel testo somministrato: 1,5 %.

B. Discorso dialogico

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- Capire quello che dice l'interlocutore, definire le sue intenzioni comunicative in un numero limitato di situazioni comunicative e di temi di interazione;
- reagire in modo adeguato alle battute dell'interlocutore;
- Iniziare il dialogo, esprimere le intenzioni comunicative in un numero limitato di situazioni comunicative e di temi di interazione.

La produzione orale dei candidati deve essere formulata in conformità con le norme della lingua russa contemporanea, includendo le norme dell'etichetta del discorso comunemente adottate e socialmente determinate.

2. Contenuti della competenza linguistica

2.1. Fonetica e grafia.

Alfabeto. Rapporto tra lettere e suoni. Vocali e consonanti. Consonanti forti e deboli, sorde e sonore. Parola, sillaba. Accento e cadenza. Regole di pronuncia. Divisione sintagmatica. Topologie di intonazione: IK-1 (espressione terminata), IK-2 (domanda specifica, vocativo, richiesta), IK-3 (domanda comune; sintagma non terminale), IK-4 (domanda comparativa con la congiunzione "a"), IK-5 (valutazione).

2.2. Formazione delle parole e morfologia

2.2.1. Componenti della parola

Nozioni sulla parte fondamentale della parola; parte fondamentale della parola e desinenza; radice, prefisso, suffisso. Discriminazione di un numero limitato di modelli di:

- sostantivi: persona maschile per la nazionalità con suffissi -ец, -анин; persona femminile con suffissi -к(а), -иц(а), -ниц(а); persona maschile per la professione con suffissi -ист, -тель; azioni con suffisso zero, sostantivi derivati dal verbo con suffissi -ени-е ecc.
- aggettivi: con suffissi -н-, -ск-, -ическ-;
- avverbi: con suffisso -о, derivati dagli aggettivi qualitativi, con prefisso по- e suffisso -ски;
- verbi: con suffissi -ыва-/ива-, -ва-, -а-, -и-, -ова/ева-, -ну-; verbi di moto con prefissi в-, вы-, у-, по-, при-.

Alternanza principale di suoni nel tema dei verbi della I e II coniugazione.

2.2.2. Sostantivo

Sostantivi animati e non animati. Genere e numero dei sostantivi. Declinazione dei sostantivi. Formazione, funzioni e uso dei casi.

Funzioni principali dei casi:

- Nominativo.

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

- Genitivo con e senza preposizioni.
- Dativo con e senza preposizioni.
- Accusativo con e senza preposizioni.
- Strumentale con e senza preposizioni.
- Prepositivo con e senza preposizioni.

2.2.3. Pronome

Funzione, declinazione e uso dei pronomi personali, interrogativi, possessivi, indicativi, determinativi e negativi.

2.2.4. Aggettivo

Forma piena. Concordanza degli aggettivi con i sostantivi per genere, numero e caso. Declinazione degli aggettivi. Forma breve di alcuni aggettivi. Il comparativo di alcuni aggettivi.

2.2.5. Verbo

Infinito. Aspetto del verbo: imperfettivo e perfettivo. Tempo presente, passato e futuro del verbo. Classificazione dei verbi e gruppi verbali. Imperativo. Reggenza dei verbi. Verbi transitivi ed intransitivi. Verbi di moto con prefissi (по-, при-, у-, в-, вы-).

2.2.6. Numerali

Numerali cardinali. Uso dei numerali con i sostantivi. Numerali ordinali e loro declinazione.

2.2.7. Avverbio

Classificazione degli avverbi secondo il loro significato: avverbi di luogo, di tempo, di modo, di quantità e di intensità. Avverbi predicativi e interrogativi.

2.2.8. Parti del discorso ausiliarie

Preposizioni, congiunzioni, particelle: significato e funzione.

2.3. Sintassi

2.3.1. Proposizioni semplici

- Enunciative, interrogative ed esortative.
- Affermative, negative.
- Struttura bi-componente.
- Struttura mono-componente con e senza verbo.

2.3.2. Nozioni sul soggetto e predicato nella proposizione

- **Modo di espressione del soggetto grammaticale:** sostantivo o pronome al Nominativo.
- **Modo di esprimere il soggetto logico:** sostantivo o pronome al Genitivo con e senza proposizione; sostantivo o pronome al Dativo; sostantivi concordati con numerali o avverbi pronominali.
- **Modo di esprimere il predicato:** modo indicativo, imperativo del verbo; forma personale del verbo con l'infinito; forma personale del verbo con il sostantivo; avverbio predicativo con l'infinito; avverbio predicativo.

2.3.3. Modi di esprimere rapporti logico-significativi nella proposizione

- **rapporti di complemento** (declinazione dei sostantivi con e senza preposizioni).
- **rapporti di attributo** (attributo concordato e non concordato).
- **rapporti spaziali** (costrutti declinati con preposizioni e avverbi).
- **rapporti temporali** (costrutti declinati con preposizioni e avverbi).
- **rapporti finali** (forma personale del verbo con l'infinito).

2.3.4. Ordine delle parole della proposizione

- Ordine neutrale.
- Particolarità dell'ordine nelle locuzioni con l'ordine neutrale delle parole nella proposizione.

2.3.5. Periodi complessi

- Periodi complessi coordinati con le congiunzioni и, а, но, или; не только..., но и...
- Periodi complessi con subordinate:
 - oggettive (con congiunzioni e parole что, чтобы, ли, кто, как, какой, чей, где, куда);
 - attributive (который);
 - temporali (когда);
 - condizionali (если);
 - causali (потому что, поэтому);
 - finali (чтобы).

2.3.6. Discorso diretto e indiretto

Congiunzioni e parole per esprimere il discorso indiretto: что, чтобы, где, когда, сколько, почему, ли есс.

2.4. Lessico

Il lessico minimo del livello base comprende 1.300 unità lessicali che garantiscono la comunicazione entro i minimi tematici ed intenzionali del presente standard. Il vocabolario attivo previsto per questo livello riguarda gli ambiti di vita quotidiana e socio-culturale.

Per raggiungere il presente livello sono state calcolate orientativamente 180-200 ore di studio.

TRKI₁ - B1

Per il superamento di questo livello si richiede una **competenza linguistico-comunicativa media** che permetta al candidato di soddisfare le proprie esigenze principali in diversi ambiti di vita quotidiana, socio-culturale, accademico o professionale.

Il certificato TRKI₁ è necessario per essere ammessi in istituti di istruzione superiore della Federazione Russa (*abiturient*) e dà diritto al conseguimento della cittadinanza russa.

Il candidato deve essere in grado di:

- Descrivere in modo articolato esperienze, avvenimenti, emozioni, sogni, speranze, ambizioni e progetti;
- Motivare le proprie scelte ed di esprimere le proprie opinioni;
- comprendere testi autentici (giornali, riviste, libri) di tipo informativo e descrittivo;
- Produrre lettere di vario tipo usando il registro adatto, compilare moduli e scrivere richieste ad autorità o uffici;
- Interagire in maniera abbastanza disinvolta con un interlocutore e reagire adeguatamente alla situazione.

I livello - TRKI₁

1. Contenuti della competenza linguistico-comunicativa

1.1. Intenzioni. Temi e domini specifici della comunicazione

1.1.1. Durante la risoluzione dei compiti comunicativi il candidato straniero deve essere in grado di realizzare verbalmente le seguenti intenzioni (entro il minimo lessicale relativo al livello):

- Introdursi nella comunicazione, far conoscenza con qualcuno, presentarsi o presentare una persona, salutare, congedarsi, rivolgersi a qualcuno, ringraziare, scusarsi, rispondere ai ringraziamenti e alle scuse, fare gli auguri; iniziare, sostenere, cambiare il tema di una conversazione; attirare/spostare l'attenzione su di sé, chiedere di ripetere, riformulare una domanda, far ricordare, concludere una conversazione;
- Chiedere e riferire informazioni: formulare una domanda e riferire relativamente ad un fatto o evento, persona, oggetto, presenza o assenza di una persona o oggetto, riferire relativamente alla quantità degli oggetti, alla loro qualità e appartenenza; relativamente all'azione, tempo, luogo, causa e scopo dell'azione o dell'evento; relativamente alla possibilità, necessità, eventualità, impossibilità dell'azione;
- Esprimere intenzione, desiderio, richiesta, augurio, consiglio, proposta, invito, accordo o disaccordo, rifiuto, permesso o divieto, promessa, dubbio;
- Esprimere la propria opinione: valutare una persona, oggetto, fatto, azione, evento; esprimere preferenza, disapprovazione, stupore, dispiacere.

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

1.1.2. Il candidato straniero deve essere in grado di orientarsi e realizzare le intenzioni comunicative di base nelle seguenti situazioni:

- In un ufficio amministrativo (presidenza, direzione, ufficio ecc.);
- In un negozio, in edicola, alla cassa;
- All'ufficio postale;
- In banca, allo sportello di cambio;
- Al ristorante, buffet, caffè, mensa;
- In biblioteca;
- Durante le lezioni;
- Per strada, nei mezzi di trasporto;
- In gita;
- In un poliambulatorio, dal medico, in farmacia;
- Al telefono;
- In albergo;
- Alla stazione ferroviaria, all'aeroporto.

1.1.3. Il candidato straniero deve essere in grado di esprimersi oralmente sulle tematiche relative a questo livello:

- Autobiografia: infanzia, studio, lavoro, interessi. La famiglia.
- Studio e lavoro (scelta del luogo di studio o di lavoro, scelta della professione ecc., rapporto con essi).
- Sistema di istruzione. Scuole, collegi, istituti e università in Russia e nel paese natale.
- Ruolo delle lingue straniere nella vita. Lo studio del russo.
- Il modo di vivere (lavoro, vacanze e tempo libero, tradizioni, rapporti con colleghi e amici).
- Vacanze e tempo libero. Vacanze, interessi e hobby (arte, sport, viaggi ecc.).
- La città. La capitale. La città natale. La città come centro della cultura e del turismo. Problemi della città moderna. La vita in città e in campagna.
- Il Paese. La Russia. Le regioni della Russia. Il Paese natale: geografia, economia, cultura.
- Personaggi famosi nel campo della scienza e della cultura in Russia e nel Paese natale.
- La natura. La natura e l'uomo. Ecologia.

1.2. Competenze linguistiche richieste

1.2.1. Comprensione orale

Comprensione di un monologo

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- Comprendere le informazioni contenute in un messaggio sotto forma di monologo: capire il tema, con sufficiente pienezza, precisione e profondità capire sia le informazioni principali che quelle aggiuntive in ogni parte del messaggio.
- **La tematica testuale** è riferita agli aspetti dell'ambito socio-culturale.
- **Tipologia testuale:** annuncio, racconto, descrizione e testi misti con elementi di riflessione. Testi autentici (è ammesso un grado minimo di adattamento).
- **Ampiezza del testo:** 600-800 parole.
- **Quantità di parole sconosciute nel testo:** fino al 3 %.
- **Velocità:** 220-250 sillabe al minuto (pause comprese).
- **Ascolto:** 1 volta.

Comprensione di un dialogo

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- comprendere il contenuto globale di un dialogo e le intenzioni comunicative dei suoi partecipanti.
- **La tematica testuale** è riferita agli aspetti della vita quotidiana e all'ambito socio-culturale.
- **Ampiezza del dialogo:** non inferiore a 10-12 battute complete.

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE TPKI-TORFL

- **Quantità di parole sconosciute:** 2 %.
- **Velocità:** 220-250 sillabe al minuto.
- **Ascolto:** 1 volta.

1.2.2. Lettura

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- utilizzare varie strategie di lettura in base al compito comunicativo impostato;
 - definire il tema del testo: capire l'idea principale;
 - capire con sufficiente pienezza, precisione e profondità sia le informazioni principali che quelle aggiuntive contenute nel testo;
 - interpretare le informazioni contenute nel testo, le conclusioni e le valutazioni dell'autore.
- **Tipo di lettura:** lettura con comprensione globale del contenuto, per imparare.
 - **Tipologia testuale:** annuncio, racconto, descrizione e testi misti con elementi di riflessione. Testi autentici (è ammesso un grado minimo di adattamento) in base al materiale lessico-grammaticale corrispondente al presente livello.
 - **La tematica testuale** è riferita agli aspetti attuali dell'ambito socio-culturale.
 - **Ampiezza del testo:** 800-1000 parole.
 - **Quantità di parole sconosciute nel testo:** 5 - 7 %.
 - **Velocità di lettura:** letture didattiche: 40-50 parole al minuto; lettura per la comprensione globale del contenuto: 80-100 parole al minuto.

1.2.3. Produzione scritta

Il candidato straniero deve essere in grado di esprimersi in forma scritta e produrre:

- un elaborato scritto di tipo monologico di carattere produttivo su un tema proposto in conformità con il compito comunicativo impostato;
 - un elaborato scritto di tipo monologico di carattere produttivo su un testo letto o ascoltato in conformità con il compito comunicativo impostato.
- **Tipologia del testo somministrato:** narrativa, annuncio e testi di tipo misto con elementi di riflessione. Testi autentici (è ammesso un grado minimo di adattamento).
 - **La tematica testuale** è riferita agli aspetti dell'ambito socio-culturale.
 - **Ampiezza del testo:** somministrato tramite audio: 500-600 parole, somministrato in forma scritta: 600-700 parole.
 - **Quantità di parole sconosciute** nel testo somministrato tramite audio: 3 %, somministrato in forma scritta: 5%.

I testi scritti dai candidati su un tema proposto devono essere formulati in conformità con le norme della lingua russa contemporanea e contenere non meno di 20 frasi.

1.2.4. Produzione orale

A. Discorso monologico

Il candidato straniero deve essere in grado di:

- Produrre autonomamente espressioni collegate in modo logico tra di loro in conformità con il tema proposto e il compito comunicativo impostato;
 - Produrre un monologo di carattere produttivo in base al testo letto o ascoltato con varie strutture formali-significative e di indirizzo comunicativo;
 - Esprimere la propria opinione nei confronti di fatti, eventi espressi nel testo, nonché per quanto riguarda i personaggi e le loro azioni.
- **Ampiezza del discorso** del candidato straniero sul tema: non meno di 7 frasi.
 - **Tipologia testuale:** narrativa, descrizione, annuncio e testi di tipo misto con elementi di riflessione. Testi autentici (è ammesso un grado minimo di adattamento)
 - **Ampiezza del testo prodotto dal candidato:** non meno di 25 frasi.

B. Discorso dialogico

Il candidato straniero deve essere capace di:

- Capire quello che dice l'interlocutore, definire le sue intenzioni comunicative in un numero limitato di situazioni specifiche;
 - Reagire in modo adeguato alle battute dell'interlocutore;
 - Iniziare il dialogo, esprimere le intenzioni comunicative in un numero limitato di situazioni comunicative attuali per il presente livello.
- **Tipologia del dialogo:** dialogo-interrogazione, dialogo-comunicazione, dialogo-esortazione.

La produzione orale dei candidati deve essere formulata in conformità con le norme della lingua russa contemporanea, includendo le norme dell'etichetta del discorso comunemente adottate e socialmente determinate.

2. Contenuti della competenza linguistica

2.1. Fonetica e grafia.

Alfabeto. Rapporto tra lettere e suoni. Vocali e consonanti. Consonanti forti e deboli, sorde e sonore. Parola, sillaba. Accento e cadenza. Regole di pronuncia. Divisione sintagmatica. Tipologie di intonazione: IK-1 (espressione terminata, specificazione), IK-2 (domanda specifica, vocativo, richiesta); IK-3 (domanda generale; sintagma non terminale, preghiera, ripetizione della domanda, specificazione); IK-4 (domanda comparativa con la congiunzione "а", specificazione, sintagma non terminale, domanda formale con la sfumatura di esigenza); concetto del IK-5 (valutazione) e IK-6 (esclamazione, apprezzamento, ripetizione della domanda).

2.2. Formazione delle parole e morfologia

2.2.1. Componenti della parola

Nozioni sulla parte fondamentale della parola; parte fondamentale della parola e desinenza; radice, prefisso, suffisso. Discriminazione di un numero limitato di modelli di:

- sostantivi: persona maschile/femminile per professione, occupazione, nazionalità ecc. con suffissi -тель/-ниц(а), -ник/-ниц(а), -чик/-чиц(а), -щик/щиц(а), -/-к(а), -ец/-к(а), -анин/-анка, -ин/-к(а), ик/-; concetti astratti, azioni, caratteristiche, qualità ecc. con suffissi -ни(е), -ени(е), -ств(о), -к(а), -аци(я), -ость и др.;
- aggettivi: con suffissi -н-, -енн-, -ск-, -ов-, -еньк-, -ическ-, -ейш-, -айш-;
- avverbi: con suffisso -о, con prefisso по- e suffisso -ски;
- verbi: con suffissi -ыва-/-ива-, -ва-, -а-, -и-, -ова/ева-, -ну-; verbi di moto con prefissi в-, вы-, у-, по-, при-, пере-, про-, о-, за-, подо-, до-, от-.
- Alternanza principale di suoni nella radice.

2.2.2. Sostantivo

- Sostantivi animati e non animati. Genere e numero dei sostantivi. Declinazione dei sostantivi. Formazione, funzioni e uso dei casi.
- Funzioni principali dei casi:
- Nominativo.
- Genitivo con e senza preposizioni.
- Dativo con e senza preposizioni.
- Accusativo con e senza preposizioni.
- Strumentale con e senza preposizioni.
- Prepositivo con e senza preposizioni.

2.2.3. Pronome

Funzione, declinazione e uso dei pronomi personali, interrogativi, possessivi, indicativi, determinativi, negativi, riflessivi.

2.2.4. Aggettivo

Forma piena e forma breve. Concordanza degli aggettivi con i sostantivi per genere, numero e caso. Declinazione degli aggettivi. Grado comparativo e superlativo degli aggettivi.

2.2.5. Verbo

- Infinito. Aspetto imperfettivo e perfettivo del verbo. Tempo presente, passato e futuro del verbo. Classificazione dei verbi e gruppi verbali. I e II coniugazione dei verbi. Imperativo. Reggenza dei verbi. Verbi transitivi ed intransitivi. Verbi con la particella -ся. Verbi di moto senza prefissi e con prefissi.
- Il participio e nozioni sulla formazione dei participi attivi e passivi. Forma piena e forma breve dei participi passivi.
- Il gerundio e nozioni sulla sua formazione.

2.2.6. Numerali

Numerali cardinali e ordinali. Uso dei numerali con sostantivi e aggettivi.

2.2.7. Avverbio

Classificazione degli avverbi secondo il loro significato: avverbi di luogo, di tempo, di modo, di quantità e di intensità. Avverbi predicativi, interrogativi, negativi, indefiniti. Grado di comparazione degli avverbi.

2.2.8. Parti del discorso ausiliarie

Preposizioni, congiunzioni, particelle: significato e funzione.

2.3. Sintassi

2.3.1. Proposizioni semplici

- Enunciative, interrogative ed esortative
- Affermative, negative.
- Struttura bi-componente
 - Proposizioni con soggetto grammaticale e predicato:
 - strutture con la forma coniugata del verbo;
 - strutture senza la forma coniugata del verbo;
 - Proposizioni senza soggetto grammaticale.
 - Proposizioni con componenti limitati lessicalmente.
- Struttura mono-componente:
 - strutture con la forma coniugata del verbo;
 - strutture senza la forma coniugata del verbo.

2.3.2. Nozioni su soggetto e predicato nella proposizione e loro concordanza

- **Modo di esprimere il soggetto grammaticale:** sostantivo o pronome al Nominativo, Genitivo e Dativo; sostantivi concordati con numerali e avverbi pronominali.
- **Modo di esprimere il predicato:** verbo al modo indicativo, imperativo; forma personale del verbo con l'infinito; forma personale del verbo con il sostantivo; avverbio predicativo con l'infinito; avverbio predicativo; participio passivo nella forma breve; aggettivo predicativo concordato con l'infinito; aggettivo nella forma piena o breve; aggettivo nella forma di grado comparativo o superlativo.

2.3.3. Modi di esprimere rapporti logico-significativi nella proposizione

- **rapporti di complemento** (declinazione dei sostantivi con e senza preposizioni).
- **rapporti di attributo** (attributo concordato e non concordato al Genitivo)
- **rapporti spaziali** (costrutti declinati con preposizioni, avverbi)
- **rapporti temporali** (costrutti declinati con preposizioni, avverbi; costruzione gerundiva)
- **rapporti finali** (forma personale del verbo con l'infinito, costrutti con utilizzo di casi e preposizioni)
- **rapporti causali** (costrutti con utilizzo di casi e preposizioni).

2.3.4. Discorso diretto ed indiretto

Regole di trasformazione del discorso diretto in indiretto. Congiunzioni usate nel discorso indiretto.

2.3.5. Ordine delle parole della proposizione

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

Ordine neutrale.

- Pre-posizione del gruppo-soggetto, post-posizione del gruppo-predicato.
- Pre-posizione del gruppo-predicato, post-posizione del gruppo-soggetto.

Ordine delle parole e divisione attuale della proposizione.

Particolarità dell'ordine delle parole nelle locuzioni con l'ordine neutrale delle parole nella proposizione.

- L'aggettivo precede il sostantivo.
- Dopo la parola principale segue il caso necessario.
- Gli avverbi in -o, -e precedono il verbo nei costrutti verbali.
- Il caso segue il verbo conformemente alla reggenza.

2.3.5. Periodi complessi

- Periodi complessi coordinati con le congiunzioni и, а, но, или; не только..., но и...
- Periodi complessi con subordinate:
 - oggettive (con congiunzioni e parole что, чтобы, ли, кто, как, какой, чей, где, куда);
 - attributive (который, где, куда, откуда, когда);
 - temporali (когда, после того как, перед тем как, до того как);
 - condizionali (если, если бы);
 - causali (потому что, так как, поэтому);
 - finali (чтобы, для того чтобы);
 - concessive (хотя, несмотря на то что);
 - modali (как);
 - di quantità e qualità (чем ... тем).

2.4. Lessico

Il lessico minimo del I livello comprende 2.300 unità lessicali che garantiscono la comunicazione entro i minimi tematici ed intenzionali del presente standard. Il vocabolario attivo previsto per questo livello riguarda gli ambiti di vita quotidiana e socio-culturale.

Per raggiungere il presente livello sono state calcolate orientativamente 160-180 ore di studio.

TRKI₂ - B2

Per il superamento di questo livello si richiede **una competenza linguistica piuttosto elevata** che permetta al candidato di soddisfare le proprie esigenze in tutti gli ambiti comunicativi, e di svolgere attività professionali in lingua russa in ambito umanistico, tecnico, ingegneristico o scientifico.

Presso le università della Federazione Russa il certificato TRKI₂ è necessario per conseguire il titolo di:

- *bakalavr* (*Bachelor*, primo livello di laurea), nelle facoltà scientifiche, umanistiche (ad eccezione dell'indirizzo filologico), in ingegneria, medicina, biologia ed economia;
- *magistr* (*Master*, secondo livello di laurea) nelle facoltà scientifiche o umanistiche (ad eccezione dei filologi, traduttori, interpreti, redattori, giornalisti, diplomatici, manager che svolgono la propria attività professionale in ambienti russofoni, per i quali il certificato TRKI₂ vale come esame parziale).

Il candidato deve essere in grado di:

- comprendere e sostenere una conversazione su argomenti complessi, sia concreti che astratti;
- interagire in modo abbastanza spontaneo e disinvolto con parlanti nativi e reagire in maniera adeguata alla situazione;
- tenere sotto controllo e guidare l'interazione utilizzando i mezzi espressivi adeguati;
- produrre testi chiari e dettagliati su varie tematiche e argomentare un'opinione;
- comprendere film, notiziari, programmi televisivi.

Стандарт разделен на две части, что облегчает пользователю работу с этим нормативным документом. В первой части стандарта описываются требования к данному уровню владения русским языком как иностранным. Овладение языковым, речевым и собственно коммуникативным материалом, представленным в данной части стандарта, является достаточным для получения российского государственного сертификата второго уровня **общего владения** русским языком как иностранным.

Во второй части стандарта представлены образцы типовых тестов данного уровня¹.

Разработчиками российской государственной системы образовательных стандартов являются авторские коллективы, созданные на базе МГУ им.М.В.Ломоносова, Санкт-Петербургского государственного университета, Российского университета Дружбы народов и Санкт-Петербургского государственного технического университета.

Часть I

ТРЕБОВАНИЯ КО ВТОРОМУ УРОВНЮ ОБЩЕГО ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ КАК ИНОСТРАННЫМ

1. СОДЕРЖАНИЕ КОММУНИКАТИВНО-РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

1.1 Интенции. Ситуации и темы общения

1.1.1. При решении коммуникативных задач в рамках данного уровня иностранец должен уметь вербально реализовывать не только простые, но и сложные интенции, а также блоки речевых интенций, которые моделируют собственно коммуникативный процесс, регулируют поведение и взаимодействие коммуникантов, выражают их оценочные позиции:

а) контактоустанавливающие интенции

- вступать в коммуникацию,
- инициировать беседу,
- поддерживать беседу,
- изменять тему (направление) беседы,
- завершать беседу адекватно ситуации общения;
- приветствовать,
- привлекать внимание,
- представляться,
- представлять кого-либо,
- прощаться в соответствии с социальными ролями собеседников;
- благодарить,
- извиняться,
- поздравлять,
- соболезновать,
- желать удачи,
- приглашать

в соответствии с правилами речевого этикета;

б) регулирующие интенции

- побуждать собеседника к совершению действия:
 - выразить просьбу, совет,
 - предложение,
 - пожелание,
 - требование,
 - приказ,
 - указание;

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

- реагировать на побуждение:
 - выражать согласие/несогласие,
 - разрешать,
 - запрещать,
 - возражать,
 - сомневаться,
 - обещать,
 - заверять,
 - давать гарантии,
 - обнадеживать;

в) информативные интенции

- запрашивать
 - о событиях и фактах,
 - об условиях,
 - целях,
 - причинах
 - следствиях;
 - о возможности,
 - вероятности,
 - необходимости;
- а также
 - дополнять,
 - выяснять,
 - уточнять,
 - расспрашивать,
 - объяснять и др.

г) оценочные интенции

- высказывать желание,
 - высказывать желание,
 - потребность,
 - намерение,
 - предпочтение,
 - мнение,
 - предположение,
 - осведомленность;
- выражать и выяснять морально-этическую оценку:
 - одобрять,
 - осуждать,
 - хвалить,
 - упрекать,
 - порицать;
 - выразить и выяснить социально-правовую оценку:
 - оправдывать,
 - защищать,
 - обвинять;
- выражать и выяснять рациональную оценку:
 - сравнивать
 - со стандартом,
 - нормой,
 - оценивать
 - целесообразность,
 - эффективность,
 - возможность/невозможность,
 - истинность,

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

- вероятность/маловероятность и т.д.;
- выражать и выяснять эмоциональную оценку:
 - высказывать предпочтение,
 - удовольствие/неудовольствие,
 - удивление,
 - любопытство,
 - равнодушие,
 - восхищение,
 - разочарование,
 - раздражение,
 - безразличие,
 - расположение/нерасположение,
 - заинтересованность,
 - страх,
 - беспокойность,
 - опасение,
 - надежду.

1.1.2. Иностранец должен уметь ориентироваться и реализовывать свои коммуникативные намерения адекватно своему социальному статусу в следующих социально и психологически значимых ситуациях общения (причем как в ситуации нахождения в указанных пунктах, так и в ситуации обсуждения происходящих там событий):

- **в социально-бытовой сфере** - при обеспечении личных потребностей - в банке, в поликлинике, в страховой компании, в ресторане, в транспорте и т.д.;
- **в социально-культурной сфере** - при удовлетворении своих эстетических и познавательных потребностей - в театре, в кино, в клубе, на выставке, в музее и в библиотеке;
- **в официально-деловой сфере** - при решении социально-правовых вопросов в администрации, налоговой инспекции, в ГАИ, в банке и т.д.

1.1.3. Иностранец должен уметь осуществлять речевое общение в устной и письменной формах в рамках актуальной для данного уровня тематики, которая представляет собой три тематических круга, выделенных по характеру участия в них говорящего:

1-ый круг тем актуален для говорящего как личности

- "Человек и его личная жизнь",
- "Семья",
- "Работа",
- "Отдых",
- "Мужчина и женщина",
- "Родители и дети",
- "Путешествия",
- "Свободное время",
- "Увлечения".

2-ой круг тем имеет социально-культурный характер

- "Человек и общество"
- "Человек и политика"
- "Человек и экономика"
- "Человек и наука"
- "Человек и искусство".

3-ий круг тем связан с общегуманистической проблематикой

- "Человек и природа"
- "Земля - наш общий дом"

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

- "Духовное развитие человечества"
- "Человек и освоение космического пространства".

1.2. Требования к речевым умениям

1.2.1. АУДИРОВАНИЕ

Иностранец должен уметь:

- понимать на слух содержание законченного по смыслу аудиотекста, в котором используются в основном эксплицитные способы выражения содержания, а допустимые имплицитные формы отличаются высокой частотностью и стандартностью моделей продуцирования смысла;
- достигать необходимых уровней понимания в различных сферах и ситуациях общения в соответствии с заданными параметрами социальных и поведенческих характеристик общения;
- понимать основное тематическое содержание, а также наиболее функционально значимую смысловую информацию, отражающую намерения говорящего;
- понимать семантику отдельных фрагментов текста и ключевых единиц, определяющих особенности развития тематического содержания;
- понимать основные социально-поведенческие характеристики говорящего;
- понимать основные цели и мотивы говорящего, характер его отношения к предмету речи и реципиенту, выраженные в аудиотексте эксплицитно.

Аудирование монологической речи

Тематика текста:	актуальна для социально-бытовой, официально-деловой и социально-культурной сфер общения.
Тип текста:	монолог описательно-повествовательного характера с эксплицитно выраженной оценкой; информационные мини-монологи оперативно-фактического характера.
Объем текста:	30-250 слов.
Количество незнакомых слов:	до 10%.
Темп речи:	естественный (220-250 и выше слогов в минуту) ¹ .
Количество предъявлений:	1.

Аудирование диалогической речи

Тематика текста:	актуальна для социально-бытовой и социально-культурной сфер общения.
Тип текста:	диалог воздействующего характера.
Объем текста:	250-300 слов (10-40 реплик).
Количество незнакомых слов:	до 10%.
Темп речи:	естественный (220-250 и выше слогов в минуту).
Количество предъявлений:	1.

1.2.2. ЧТЕНИЕ

Иностранец должен уметь:

- извлекать из текста фактическую информацию, выделять основную и второстепенную информацию, понимать эксплицитно выраженное отношение автора;
- извлекать информацию о содержании текста в целом, определять тему и идею, а также представлять логическую схему развертывания текста;
- при чтении художественной литературы следить за ходом событий, изложенных в тексте, квалифицировать способ сообщения, определять сопричастность автора событию, выражать отношение к прочитанному.

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

Вид чтения:	просмотрово-поисковое чтение с общим охватом содержания, изучающее (в комбинаторике).
Тип текста:	текст описательного и повествовательного характера с элементами рассуждения и эксплицитно выраженной авторской оценкой; художественный текст повествовательного характера.
Тематика текста	актуальна для социально-культурной, официально-деловой сфер общения.
Объем текста:	300 - 600 слов.
Количество незнакомых слов:	до 10%.
Скорость чтения:	при изучающем чтении - 50 слов в минуту; при чтении с общим охватом содержания - 200-220 слов в минуту; при просмотро-поисковом чтении - 450-500 слов в минуту.

1.2.3. ПИСЬМО

Иностранец должен уметь:

- репродуцировать письменный и аудиотексты, демонстрируя умение выделять основную информацию, производить компрессию путем исключения второстепенной информации;
- продуцировать письменный текст, относящийся к официально-деловой сфере общения (заявление, объяснительная записка, доверенность, рекомендация и т.д.);
- осуществлять дистантное письменное общение, вести записи на основе увиденного и прочитанного с элементами количественной и качественной характеристики, оценки, с использованием типизированных композиционных компонентов (введение, развертывание темы, заключение).

Объем продуцируемого текста: в зависимости от типа задания.

Тип продуцируемого текста: тексты официально-делового характера; официальное и неофициальное письмо описательно-повествовательного типа с элементами рассуждения.

Тип предъявляемого текста: аудиотекст информационного характера с элементами оценки; письменный текст описательно-повествовательного характера с элементами рассуждения.

Тематика текста актуальна для социально-бытовой, социально-культурной, официально-деловой сфер общения.

Объем предъявляемого текста: 180-250 слов.

Количество незнакомых слов: до 10%.

Количество предъявлений: аудиотекст - 1.

Письменные тексты должны быть оформлены в соответствии с нормами современного русского языка.

1.2.4. ГОВОРЕНИЕ

Иностранец должен уметь:

- достигать определенных целей коммуникации в различных сферах общения с учетом социальных и поведенческих ролей в диалогической и монологической формах речи;
- организовывать речь в форме диалога, быть инициатором диалога-расспроса, используя развитую тактику речевого общения (начинать и заканчивать разговор в ситуациях различной степени сложности, вербально выражать коммуникативную задачу, уточнять детали сообщения собеседника);
- продуцировать монологические высказывания, содержащие: описание конкретных и абстрактных объектов; повествование об актуальных для говорящего событиях во всех видо-временных планах; рассуждения на актуальные для говорящего темы, содержащие выражение мнения, аргументацию с элементами оценки, выводы;
- достигать цели коммуникации в ситуации свободной беседы, где роль инициатора общения принадлежит собеседнику и где необходимо умение реализовать тактику речевого поведения, характерную для

LA CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE ТРКИ-TORFL

неподготовленного общения в рамках свободной беседы (преимущественно на социально-культурные темы).

Монологическая речь

Тип текста: монолог описательно-повествовательного характера с элементами рассуждения.

Тематика текста актуальна для социально-культурной сферы общения.

Время звучания монолога: 3-5мин.

Объем продуцируемого текста: в зависимости от типа задания.

Монологическая речь

Тип текста: монолог описательно-повествовательного характера с элементами рассуждения.

Б. Диалогическая речь Тип текста: диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями. Тематика текста актуальна для социально-бытовой, социально-культурной и официально-деловой сфер общения. Объем продуцируемого текста: от 4 до 10 и более предложений в зависимости от задания. Время беседы: от 3 до 5 мин. (до 10 мин. в тесте-интервью).